Европейски парламент
2024-2029

Комисия по икономически и парични въпроси

2025/0348(CNS)

13.4.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
13 - 85

Проект на доклад
Михалис Хаджипандела
(PE784.400v01-00)

за изменение на Регламент (ЕС) № 904/2010 по отношение на достъпа на Европейската прокуратура и Европейската служба за борба с измамите (OLAF) до информация за данъка върху добавената стойност на равнището на Съюза

Предложение за регламент
(COM(2025)0685 – 2025/0348(CNS))

Изменение 13
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Съгласно член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939, институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и органите на държавите членки, които са компетентни съгласно приложимото национално право, без ненужно забавяне докладват на Европейската прокуратура за всяко престъпно деяние, включително трансгранична измама с ДДС, по отношение на което тя би могла да упражни своята компетентност в съответствие с член 22 и член 25, параграфи 2 и 3 от същия регламент. Трансграничната измама с ДДС по дефиниция обхваща няколко държави членки, а потокът от информация от отделните държави членки към Европейската прокуратура не ***съответства на целта за борба*** с измамите с ДДС на равнището на ***ЕС***. Следователно, за да може Европейската прокуратура да бъде информирана за рисковете от измами с ДДС на равнището на ***ЕС*** и да изпълнява регулаторните си правомощия, е необходимо да се определят по-подробно условията, при които държавите членки, в рамките на посочената в член 33 от Регламент (ЕС) № 904/2010 мрежата Eurofisc, следва да уведомяват Европейската прокуратура за всяко подозрение за измама с ДДС и впоследствие да предоставят точна информация за тази измама. Освен това, съгласно член 24, параграф 9 от Регламент (ЕС) 2017/1939, в конкретни случаи Европейската прокуратура може да поиска допълнителна относима информация, с която разполагат институциите, органите, службите и	(2) Съгласно член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939, институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и органите на държавите членки, които са компетентни съгласно приложимото национално право, без ненужно забавяне докладват на Европейската прокуратура за всяко престъпно деяние, включително трансгранична измама с ДДС, по отношение на което тя би могла да упражни своята компетентност в съответствие с член 22 и член 25, параграфи 2 и 3 от същия регламент. Трансграничната измама с ДДС по дефиниция обхваща няколко държави членки, а ***в определени случаи*** потокът от информация от отделните държави членки към Европейската прокуратура не ***е достатъчен за целите на борбата*** с измамите с ДДС на равнището на ***Съюза***. Следователно, за да може Европейската прокуратура да бъде информирана за рисковете от измами с ДДС на равнището на ***Съюза*** и да изпълнява регулаторните си правомощия, е необходимо да се определят по-подробно условията, при които държавите членки, в рамките на посочената в член 33 от Регламент (ЕС) № 904/2010 мрежата Eurofisc, следва да уведомяват Европейската прокуратура за всяко подозрение за измама с ДДС и впоследствие да предоставят точна информация за тази измама. Освен това, съгласно член 24, параграф 9 от Регламент (ЕС) 2017/1939, в конкретни случаи Европейската прокуратура може да поиска допълнителна относима информация, с която разполагат институциите, органите, службите и

агенциите на Съюза и органите на държавите членки. Поради това е целесъобразно да се определят правилата, съгласно които държавите членки в рамките на Eurofisc следва да предоставят на Европейската прокуратура информация за трансгранични измами с ДДС след отправено от нея искане.	агенциите на Съюза и органите на държавите членки. Поради това е целесъобразно да се определят правилата, съгласно които държавите членки в рамките на Eurofisc следва да предоставят на Европейската прокуратура информация за трансгранични измами с ДДС след отправено от нея искане.
	Or. en

Изменение 14
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Държавите членки, които не участват в Европейската прокуратура, са длъжни, съгласно принципа на лоялно сътрудничество, заложен в член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, да подкрепят дейността на Европейската прокуратура и да се въздържат от всякакви действия, които биха могли да застрашат постигането на нейните цели. Eurofisc се състои както от държави членки, които участват в Европейската прокуратура, така и от държави членки, които не участват в нея. Следователно е важно да има ясно правно основание за достъпа на Европейската прокуратура до информацията, обработвана от Eurofisc.	(4) Държавите членки, които не участват в Европейската прокуратура, са длъжни, съгласно принципа на лоялно сътрудничество, заложен в член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, да подкрепят дейността на Европейската прокуратура и да се въздържат от всякакви действия, които биха могли да застрашат постигането на нейните цели. Eurofisc се състои както от държави членки, които участват в Европейската прокуратура, така и от държави членки, които не участват в нея. Следователно е важно да има ясно правно основание за достъпа на Европейската прокуратура до информацията, обработвана от Eurofisc***, за да изпълнява ясно определените си задачи за разследване и наказателно преследване на извършителите на престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза***.
	Or. en

Изменение 15
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Държавите членки, които не участват в Европейската прокуратура, са длъжни, съгласно принципа на лоялно сътрудничество, заложен в член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, да подкрепят дейността на Европейската прокуратура и да се въздържат от всякакви действия, които биха могли да застрашат постигането на нейните цели. Eurofisc се състои както от държави членки, които участват в Европейската прокуратура, така и от държави членки, които не участват в нея. Следователно е важно да има ясно правно основание за достъпа на Европейската прокуратура до информацията, обработвана от Eurofisc.	(4) Държавите членки, които не участват в Европейската прокуратура, са длъжни, съгласно принципа на лоялно сътрудничество, заложен в член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, да подкрепят дейността на Европейската прокуратура и да се въздържат от всякакви действия, които биха могли да застрашат постигането на нейните цели. Eurofisc се състои както от държави членки, които участват в Европейската прокуратура, така и от държави членки, които не участват в нея. Следователно е важно да има ясно правно основание за достъпа на Европейската прокуратура до информацията, обработвана от Eurofisc***, за да изпълнява успешно мандата си, определен в член 4 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета***.

Or. en

Изменение 16
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Европейската сметна палата препоръча на Комисията и държавите членки да премахнат правните пречки, които възпрепятстват обмена на информация между административните, съдебните и правоприлагащите органи на национално равнище и на равнището на Съюза, и по-специално OLAF да има достъп до данните на системата за	(5) Европейската сметна палата препоръча на Комисията и държавите членки да премахнат правните пречки, които възпрепятстват обмена на информация между административните, съдебните и правоприлагащите органи на национално равнище и на равнището на Съюза, и по-специално OLAF да има достъп до данните на системата за

обмен на информация за ДДС (VIES) и данните на Eurofisc[6]. Във връзка с това е важно да се установи ясно правно основание за централизирания достъп до информационните системите на ЕС.

[6] Специален доклад № 24/2015 на Европейската сметна палата „Борба с измамите с ДДС в рамките на Общността — необходими са допълнителни действия (https://www.eca.europa.eu/bg/publications/sr15_24).

обмен на информация за ДДС (VIES) и данните на Eurofisc[6]. Във връзка с това е важно да се установи ясно правно основание за централизирания достъп до информационните системите на ЕС***, за да може OLAF успешно да изпълнява мандата си, определен в член 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013***.

[6] Специален доклад № 24/2015 на Европейската сметна палата „Борба с измамите с ДДС в рамките на Общността — необходими са допълнителни действия (https://www.eca.europa.eu/bg/publications/sr15_24).

Or. en

Изменение 17
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Европейската сметна палата препоръча на Комисията и държавите членки да премахнат правните пречки, които възпрепятстват обмена на информация между административните, съдебните и правоприлагащите органи на национално равнище и на равнището на Съюза, и по-специално OLAF да има достъп до данните на системата за обмен на информация за ДДС (VIES) и данните на Eurofisc[6]. Във връзка с това е важно да се ***установи*** ясно правно основание ***за*** централизирания достъп до информационните системите на ЕС.	(5) Европейската сметна палата препоръча на Комисията и държавите членки да премахнат правните пречки, които възпрепятстват обмена на информация между административните, съдебните и правоприлагащите органи на национално равнище и на равнището на Съюза, и по-специално OLAF да има достъп до данните на системата за обмен на информация за ДДС (VIES) и данните на Eurofisc[6]. Във връзка с това е важно ***необходимостта и пропорционалността*** да се ***установят в*** ясно правно основание ***по отношение на*** централизирания достъп до информационните системите на ЕС.
[6] Специален доклад № 24/2015 на	[6] Специален доклад № 24/2015 на

Европейската сметна палата „Борба с измамите с ДДС в рамките на Общността — необходими са допълнителни действия (https://www.eca.europa.eu/bg/publications/sr15_24).	Европейската сметна палата „Борба с измамите с ДДС в рамките на Общността — необходими са допълнителни действия (https://www.eca.europa.eu/bg/publications/sr15_24).

Or. en

Изменение 18
Паскуале Тридико

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) Все още съществуващите пречки за ефективното сътрудничество между органите на Съюза включват несъвместимост между ИТ системите, разпокъсаност на комуникационните канали и ограничената оперативна съвместимост на деловодните системи. Тези недостатъци водят до лиса на ефикасност, забавяне и увеличаване на административната тежест. Поради това е необходимо да се осигури оперативната съвместимост на ИТ системите и разработването на обща цифрова инфраструктура, която да позволява безпроблемен и защитен обмен на информация.

Or. en

Изменение 19
Робертс Зиле

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(6) Съгласно член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 компетентните органи на държавите членки трябва да изпращат без забавяне на OLAF, по нейно искане или по собствена инициатива, всяка друга информация, документация или данни, с които разполагат, свързани с борбата с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. Трансграничната измама с ДДС по дефиниция обхваща няколко държави членки, а потокът от информация към OLAF не съответства на целта за борба с измамите с ДДС на равнището на ЕС. Следователно, за да може OLAF да бъде информирана за измамите с ДДС на равнището на ЕС и да изпълнява регулаторните си правомощия, е необходимо да се определят подробни правила, съгласно които държавите членки, в рамките на посочената в член 33 от Регламент (ЕС) № 904/2010 мрежа Eurofisc, следва да уведомяват OLAF — по своя инициатива или по искане на OLAF — за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС и впоследствие да предоставят точна информация за тази измама.	(6) Съгласно член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 компетентните органи на държавите членки трябва да изпращат без забавяне на OLAF, по нейно искане или по собствена инициатива, всяка друга информация, документация или данни, с които разполагат, свързани с борбата с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза***, когато е налице документирано основателно подозрение за участие в транснационална група на организираната престъпност***. Трансграничната измама с ДДС по дефиниция обхваща няколко държави членки, а потокът от информация към OLAF не съответства на целта за борба с измамите с ДДС на равнището на ЕС. Следователно, за да може OLAF да бъде информирана за измамите с ДДС на равнището на ЕС и да изпълнява регулаторните си правомощия, е необходимо да се определят подробни правила, съгласно които държавите членки, в рамките на посочената в член 33 от Регламент (ЕС) № 904/2010 мрежа Eurofisc, следва да уведомяват OLAF — по своя инициатива или по искане на OLAF — за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС и впоследствие да предоставят точна информация за тази измама.

Or. en

Изменение 20
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Съгласно член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 компетентните органи на държавите	(6) Съгласно член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 компетентните органи на държавите

членки трябва да изпращат без забавяне на OLAF, по нейно искане или по собствена инициатива, всяка друга информация, документация или данни, с които разполагат, свързани с борбата с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. Трансграничната измама с ДДС по дефиниция обхваща няколко държави членки, а потокът от информация към OLAF не ***съответства на целта за борба*** с измамите с ДДС на равнището на ***ЕС***. Следователно, за да може OLAF да бъде информирана за измамите с ДДС на равнището на ***ЕС*** и да изпълнява регулаторните си правомощия, е необходимо да се определят подробни правила, съгласно които държавите членки, в рамките на посочената в член 33 от Регламент (ЕС) № 904/2010 мрежа Eurofisc, следва да уведомяват OLAF — по своя инициатива или по искане на OLAF — за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС и впоследствие да предоставят точна информация за тази измама.

членки трябва да изпращат без ***неоснователно*** забавяне на OLAF, по нейно искане или по собствена инициатива, всяка друга информация, документация или данни, с които разполагат, свързани с борбата с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. Трансграничната измама с ДДС по дефиниция обхваща няколко държави членки, а ***в определени случаи*** потокът от информация към OLAF не ***е достатъчен за целите на борбата*** с измамите с ДДС на равнището на ***Съюза***. Следователно, за да може OLAF да бъде информирана за измамите с ДДС на равнището на ***Съюза*** и да изпълнява регулаторните си правомощия, е необходимо да се определят подробни правила, съгласно които държавите членки, в рамките на посочената в член 33 от Регламент (ЕС) № 904/2010 мрежа Eurofisc, следва да уведомяват OLAF — по своя инициатива или по искане на OLAF — за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС и впоследствие да предоставят точна информация за тази измама.

Or. en

Изменение 21
Робертс Зиле

Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) На Европейската прокуратура и OLAF следва по принцип да се предостави достъп само за четене на информацията във връзка с ДДС, съхранявана в системите, посочени в Регламент (ЕС) № 904/2010. Проверката на данни следва да бъде

целенасочена, ограничена до конкретните юридически или физически лица, срещу които е в ход разследване, и стриктно да се придържат към принципа за свеждане на данните до минимум.

Or. en

Изменение 22
Робертс Зиле

Предложение за регламент
Съображение 6 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6б) Ако Европейската прокуратура или OLAF използва информацията във връзка с ДДС, до която е осъществен достъп съгласно Регламент (ЕС) № 904/2010, за започването или извършването на разследване, съответният орган информира компетентните данъчни или правоприлагащи органи на съответната държава членка без неоснователно забавяне, ако това уведомяване не застрашава целостта на текущото разследване.

Or. en

Изменение 23
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) С цел достъпът до лични данни да бъде защитен, достъп до информацията за ДДС, под надзора на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc, следва да имат единствено	(9) С цел достъпът до лични данни да бъде защитен, достъп до информацията за ДДС, под надзора на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc, следва да имат единствено

европейските прокурори, делегираните европейски прокурори, както и подбрани служители на Европейската прокуратура и OLAF, предварително оправомощени съответно от Европейската прокуратура и OLAF, за да изпълняват своите задачи. С цел да се гарантират еднакви условия за този достъп, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия по отношение на техническите аспекти и практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила и установяването на самоличността на потребителите. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[9].	европейските прокурори, делегираните европейски прокурори, както и подбрани служители на Европейската прокуратура и OLAF, предварително оправомощени съответно от Европейската прокуратура и OLAF, за да изпълняват своите задачи. С цел да се гарантират еднакви условия за този достъп, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия по отношение на техническите аспекти и практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила и установяването на самоличността на потребителите. ***Освен това Комисията следва да гарантира формат, осигуряващ висока степен на защита на данните и ограничаване в рамките на целта, като същевременно повишава оперативната ефикасност, осигурявана автоматично без неоснователно административно забавяне.*** Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[9].
[9] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj	[9] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj

Or. en

Изменение 24
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) С цел достъпът до лични данни да бъде защитен, достъп до информацията за ДДС, под надзора на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc, следва да имат единствено европейските прокурори, делегираните европейски прокурори, както и подбрани служители на Европейската прокуратура и OLAF, предварително оправомощени съответно от Европейската прокуратура и OLAF, за да изпълняват своите задачи. С цел да се гарантират еднакви условия за този достъп, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия по отношение на техническите аспекти и практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила и установяването на самоличността на потребителите. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[9].	(9) С цел достъпът до лични данни да бъде защитен, достъп до информацията за ДДС, под надзора на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc, следва да имат единствено европейските прокурори, делегираните европейски прокурори, както и подбрани служители на Европейската прокуратура и OLAF, предварително оправомощени съответно от Европейската прокуратура и OLAF, за да изпълняват своите задачи. С цел да се гарантират еднакви условия за този достъп, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия по отношение на техническите аспекти и практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила и установяването на самоличността на потребителите. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[9]. ***Тази мярка следва да се разбира като непосредствена стъпка; предстоящият преглед на структурата за борба с измамите ще осигури възможност да се осигури по-висока степен на съгласуваност и последователност.***
[9] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj	[9] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj

Or. en

Изменение 25
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Настоящият регламент зачита основните права и съблюдава принципите, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално правото на защита на личните данни.	*(Не се отнася до българския текст)*

Or. en

Изменение 26
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10а) Достъпът на Европейската прокуратура и OLAF до VIES, системата „Наблюдение“ и CESOP, както и до всички други системи и бази данни, които са от значение, осигурява достъп до категориите данни, които са необходими за изпълнението на съответните им мандати, и по-специално: информация за идентификационните номера по ДДС и вътреобщностните сделки по ДДС, съответната информация за освобождения от ДДС внос, свързана с обслужването на едно гише при внос (IOSS) и вноса под митнически режим 42/63, и обобщена информация за плащанията. Такъв достъп следва да се предоставя на Европейската прокуратура и OLAF в съответствие с техните задължения съгласно член 4 от Регламент (ЕС) 2017/1939 и член 1, параграф 1 от

Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013. На Комисията следва да бъдат предоставени правомощия да приема актове за изпълнение, в които се определя кои точно категории данни са на разположение на Европейската прокуратура и OLAF за целите на изпълнението на задълженията им съгласно посочените членове. Проектите на тези актове за изпълнение се предават на Европейския парламент за информация, за да се даде възможност за упражняване на неговите права.

Or. en

Изменение 27
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10а) Защитата на данните трябва да продължи да бъде ключово съображение, особено като се има предвид, че Регламент (ЕС) № 904/2010 осигурява, при специфични обстоятелства, пряк достъп да административните бази данни за целите на правоприлагането. Поради това принципът за ограничаване до необходимото за постигане на целите и за свеждане на данните до минимум следва да се зачитат изцяло. Необходими са солидни гаранции за това, че достъпът остава ограничен до информацията, която е необходима за разследването на конкретно престъпление и може да бъде свързана с дадено дело и даден ползвател.

Or. en

Изменение 28
Паскуале Тридико

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. Европейската прокуратура и OLAF следва да поемат разходите за създаването и поддържането на съответната инфраструктура и техническите средства за осигуряване на защитен достъп до информацията за ДДС.	(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. Европейската прокуратура и OLAF следва да поемат разходите за създаването и поддържането на съответната инфраструктура и техническите средства за осигуряване на защитен достъп до информацията за ДДС. ***С цел да се гарантира ефективното прилагане на настоящия регламент, на Европейската прокуратура и OLAF следва да се предоставят на разположение подходящи и стабилни финансови и човешки ресурси, включително специализиран вътрешен експертен опит във финансовите разследвания, цифровата криминалистика и анализа на данни. Финансирането от Съюза следва да подпомага разработването и поддръжката на оперативно съвместими ИТ системи и средства за защитена комуникация, необходими за ефикасното***

сътрудничество.

Or. en

Изменение 29
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. Европейската прокуратура и OLAF следва да ***поемат разходите за създаването и поддържането*** на съответната инфраструктура и техническите средства за осигуряване на защитен достъп до информацията за ДДС.	(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. ***Когато определя техническите подробности чрез актове за изпълнение, Комисията следва да гарантира, че са въведени подходящи технически решения за достъпа на OLAF и Европейската прокуратура, включително, когато е целесъобразно, отделен портал или интерфейс, за да се подпомогне спазването на принципите за ограничаване до необходимото за постигане на целите и за свеждане на данните до минимум. На*** Европейската прокуратура и OLAF следва да ***се предоставят на разположение подходящи ресурси с цел създаване и поддържане*** на съответната инфраструктура и техническите средства за осигуряване на защитен

достъп до информацията за ДДС.

Or. en

Изменение 30
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. Европейската прокуратура и OLAF следва да ***поемат разходите*** за създаването и поддържането на съответната инфраструктура и техническите средства за осигуряване на защитен достъп до информацията за ДДС.	(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. ***С цел да се гарантира, че новите технически изисквания не ограничават способността на*** Европейската прокуратура и OLAF ***за провеждане на разследвания и в съответствие с принципите за бюджетна неутралност, бюджетните органи*** следва да ***осигурят подходящо финансиране на Европейската прокуратура и OLAF, което отразява допълнителните разходи*** за създаването и поддържането на съответната инфраструктура и техническите средства за осигуряване на защитен достъп до информацията за ДДС.

Or. en

Изменение 31
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. Европейската прокуратура и OLAF следва да ***поемат разходите за създаването и поддържането на съответната*** инфраструктура ***и техническите средства за осигуряване на защитен достъп до информацията*** за ДДС.	(11) Тъй като системите, инфраструктурата и техническите средства, улесняващи обмена на информация за ДДС на равнището на Съюз, трябва да бъдат приспособени, за да се осигури защитен достъп на Европейската прокуратура и OLAF, е необходимо да се отложи прилагането на съответните разпоредби, за да се даде възможност на държавите членки, Комисията, Европейската прокуратура и OLAF да извършат необходимото приспособяване. При това следва да се вземат предвид датите, от които централната VIES ще започне да функционира, а съществуващата дотогава VIES ще бъде постепенно премахната. ***С цел да се осигури ефективното прилагане на настоящия регламент, на*** Европейската прокуратура и OLAF следва да ***се предостави подкрепа с подходящи финансови, технически и човешки ресурси, за да се осигури защитена, устойчива и надеждна*** инфраструктура ***за целите на обмена на информация*** за ДДС.

Or. en

Изменение 32
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) Поради изключителното естество на достъпа на Европейската прокуратура и OLAF, този достъп следва да бъде ограничен до информацията, необходима за разследването на конкретни престъпления, да бъде контролиран с технически средства, за да се предотвратят прекомерни или нецелеви проверки, и да подлежи изцяло на одит, включително от страна на надзорните органи, компетентни за гарантирането на изпълнението на приложимите правила относно защитата на личните данни. Технически и организационни мерки следва да гарантират, че във всеки случай достъпът може да бъде свързан с конкретно разследване и разследващо лице, както и че са налице вътрешни процедури за издаване на разрешение, надзор и предпазни мерки, за да се предотвратят злоупотреби.

Or. en

Изменение 33
Паскуале Тридико

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) Осигуряването на достатъчно високи равнища на вътрешен експертен опит и знания в рамките на Европейската прокуратура и OLAF е от съществено значение за ефективното използване на усъвършенстваните системи за данни и за обработването на все по-сложните трансгранични дела. Недостигът на специализирани експертни знания и технически

	капацитет поражда риск от отслабване на ефикасността на разследванията и накърняване на надлежното използване на наличните данни.

Or. en

Изменение 34
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на ***[…]*** г.	(12) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на ***7 януари 2026*** г.

Or. en

Изменение 35
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 24г – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Достъп до CESOP се предоставя на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc, посочени в член 36, параграф 1, които притежават личен потребителски идентификатор за CESOP, когато този достъп е свързан с разследване по подозрение за измама с ДДС или е с цел установяване на измама с ДДС.	1. Достъп до CESOP се предоставя ***само*** на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc, посочени в член 36, параграф 1, които притежават личен потребителски идентификатор за CESOP, когато този достъп е свързан с разследване по подозрение за измама с ДДС или е с цел установяване на измама с ДДС.

Or. en

Изменение 36
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 24г – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Европейската прокуратура и OLAF имат достъп до информацията от CESOP в съответствие с ограниченията и правилата, определени в членове 49а и 49б.	2. ***Чрез дерогация от параграф 1*** Европейската прокуратура и OLAF имат достъп до информацията от CESOP в съответствие с ограниченията и правилата, определени в членове 49а и 49б.

Or. en

Изменение 37
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 24к – параграф 1 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. Европейската прокуратура и OLAF имат достъп до информацията в централната VIES в съответствие с ограниченията и правилата, определени в членове 49а и 49б.	***1а***. Европейската прокуратура и OLAF имат достъп до информацията в централната VIES ***посредством защитен централен интерфейс, който гарантира поверителност, и*** в съответствие с ограниченията и правилата, определени в членове 49а и 49б.

Or. en

Изменение 38
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 24к – параграф 1 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. Европейската прокуратура и OLAF ***имат*** достъп до информацията в централната VIES в съответствие с ограниченията и правилата, определени в членове 49а и 49б.	***1а***. Европейската прокуратура и OLAF ***разполагат с*** достъп до информацията в централната VIES в съответствие с ограниченията и правилата, определени в членове 49а и 49б.

Or. en

Изменение 39
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2а. Координаторите на областта на дейност на Eurofisc уведомяват Европейската прокуратура, в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета* по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки, без ненужно забавяне за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент, по отношение на която Европейската прокуратура би могла да упражни своята компетентност.	***2а***. Координаторите на областта на дейност на Eurofisc уведомяват Европейската прокуратура, в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета* по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки, без ненужно забавяне за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент, по отношение на която Европейската прокуратура би могла да упражни своята компетентност***, при условие че това уведомление е необходимо и пропорционално, ограничено до това, което е строго относимо за целите на мандата на Европейската прокуратура, и се извършва в пълно***

съответствие с правото на Съюза в областта на защитата на данните.

Or. en

Изменение 40
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2а. Координаторите на областта на дейност на Eurofisc уведомяват Европейската прокуратура, в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета* по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки, без ненужно забавяне за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент, по отношение на която Европейската прокуратура би могла да упражни своята компетентност.	***2а***. Координаторите на областта на дейност на Eurofisc уведомяват Европейската прокуратура, в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета* по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки, без ненужно забавяне за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент, по отношение на която Европейската прокуратура би могла да упражни своята компетентност. ***За целта координаторите на областта на дейност на Eurofisc предоставят на Европейската прокуратура информацията, от която тя се нуждае, за да упражнява своята компетентност.***

Or. en

Изменение 41
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2а. Координаторите на областта на дейност на Eurofisc уведомяват Европейската прокуратура, в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета* по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки, без ненужно забавяне за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент, по отношение на която Европейската прокуратура би могла да упражни своята компетентност.	***2а***. Координаторите на областта на дейност на Eurofisc уведомяват Европейската прокуратура, в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета* по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки, без ненужно забавяне за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент, ***ограничена до конкретната информация, която строго необходима,*** по отношение на която Европейската прокуратура би могла да ***прецени дали да*** упражни своята компетентност.

Or. en

Изменение 42
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2б. В хода на дадено разследване или наказателно преследване от страна на Европейската прокуратура и по нейно искане, в съответствие с член 24, параграф 9 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки,	2б. В хода на дадено разследване или наказателно преследване от страна на Европейската прокуратура и по нейно искане, в съответствие с член 24, параграф 9 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета по отношение на държавите членки, участващи в Европейската прокуратура, и в съответствие с настоящия член по отношение на останалите държави членки,

координаторите на областта на дейност на Eurofisc съобщават на Европейската прокуратура всяка информация от държавите членки относно трансграничните измами с ДДС, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент.	координаторите на областта на дейност на Eurofisc съобщават на Европейската прокуратура всяка ***относима*** информация от държавите членки относно трансграничните измами с ДДС, съобщена или събрана съгласно настоящия регламент.

Or. en

Изменение 43
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ненужно забавяне уведомяват OLAF за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.	2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ненужно забавяне уведомяват OLAF за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си. ***За тази цел и за да се укрепи способността на Съюза да открива и предотвратява трансгранични измами с ДДС, координаторите на областта на дейност на Eurofisc предоставят на OLAF информацията, която ѝ е необходима, за да прецени дали да упражни своята компетентност.***

Or. en

Изменение 44
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ненужно забавяне уведомяват OLAF за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.	2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ненужно забавяне уведомяват OLAF за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си***, като същевременно гарантира ясно разграничаване на правомощията на OLAF и на Европейската прокуратура и избягва дублиране на действията по разследване***.

Or. en

Изменение 45
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ненужно забавяне	2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ненужно забавяне

уведомяват OLAF за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.	уведомяват OLAF за всяко подозрение за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, ***ограничена до конкретната информация, която е строго необходима,*** за да може OLAF ***да прецени дали*** да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.

Or. en

Изменение 46
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ***ненужно*** забавяне уведомяват OLAF за ***всяко подозрение*** за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.	2в. В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета** координаторите на областта на дейност на Eurofisc без ***неоснователно*** забавяне уведомяват OLAF за ***ясни признаци*** за трансгранична измама с ДДС въз основа на информация от държавите членки, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.

Or. en

Изменение 47
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4

Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 и по искане на OLAF координаторите на областта на дейност на Eurofisc съобщават на OLAF всяка информация от държавите членки относно трансграничните измами с ДДС, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.	В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 и по искане на OLAF координаторите на областта на дейност на Eurofisc съобщават на OLAF всяка информация от държавите членки относно трансграничните измами с ДДС, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си***, с условието за строго ограничаване до необходимото за постигане на целите, свеждане на данните до минимум и подходящи изисквания за регистриране и проследимост***.

Or. en

Изменение 48
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова, Пиер Пемпи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 и по искане на OLAF координаторите на областта на дейност на Eurofisc съобщават на OLAF всяка информация от държавите членки относно трансграничните измами с ДДС, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.	В съответствие с член 8, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 и по искане на OLAF координаторите на областта на дейност на Eurofisc съобщават на OLAF всяка ***относима*** информация от държавите членки относно трансграничните измами с ДДС, съобщена или събрана в съответствие с настоящия регламент, за да може OLAF да предвиди подходящи действия в съответствие с правомощията си.

Or. en

Изменение 49
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 г а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2га. Eurofisc въвежда ясни вътрешни процедури, уреждащи това предаване, включително водене на регистър, канали за защитена комуникация, периодични одити и докладване до Европейския парламент и националните парламенти относно прилагането на настоящия член, за да се гарантират прозрачност, отчетност и спазване на основните права.

Or. en

Изменение 50
Паскуале Тридико

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 36 – параграф 2 г а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2га. Европейската прокуратура и OLAF въвеждат механизми за структурирано сътрудничество, включително редовни срещи за оперативна координация и специални лица за връзка, за да се гарантира своевременен обмен на информация, да се избегне дублиране на усилията и да се насърчава взаимното доверие при изпълнението на съответните им мандати.

Or. en

Изменение 51
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Без да се засяга член 43 от Регламент (ЕС) 2017/1939, компетентните органи на държавите членки предоставят на Европейската прокуратура централизиран достъп до следната информация за извършване на целеви търсения:	1. Без да се засяга член 43 от Регламент (ЕС) 2017/1939, компетентните органи на държавите членки предоставят на Европейската прокуратура централизиран достъп до следната информация за извършване на целеви търсения***, ограничена до това, което е строго необходимо и пропорционално за целите на нейния мандат***:

Or. en

Изменение 52
Робертс Зиле

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Всеки достъп, предоставен съгласно параграф 1, е строго пропорционален и се предоставя единствено за текущото разследване или наказателно преследване на нарушения, попадащи в обхвата на член 4 от Регламент (ЕС) 2017/1939. С цел да се гарантира спазването на принципите за защита на данните, структурата и оперативните протоколи на системата конкретно

ограничават проверките до отделни, документирани дела, с което изрично се забраняват всякаква форма на спекулативно търсене на данни или търсения от общ характер.

Or. en

Изменение 53
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Този достъп не позволява извличане на масиви от данни, наблюдение от общ характер или автоматизирано профилиране, което не е свързано с конкретно административно разследване.

Or. en

Изменение 54
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Централизираният достъп, посочен в параграф 1, е разработен и се използва по такъв начин, че да осигурява на Европейската прокуратура целенасочен и свързан с конкретно дело достъп, който е необходим в подкрепа на разследването и наказателното

преследване на престъпления в съответствие с член 4 от Регламент (ЕС) 2017/1939.

Or. en

Изменение 55
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1б. Централизираният достъп, посочен в параграф 1, е обвързан с условието за подходящи технически и организационни мерки, които гарантират, че във всеки случай на достъп е налице връзка с конкретно разследване или наказателно преследване и с идентифициран упълномощен ползвател. Този достъп се записва по начин, който позволява ефективна последваща проверка.

Or. en

Изменение 56
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) на европейските прокурори, европейските делегирани прокурори и оправомощени служители на централната служба на Европейската прокуратура, които притежават личен	***а***) на европейските прокурори, европейските делегирани прокурори и оправомощени служители на централната служба на Европейската прокуратура, които притежават личен

потребителски идентификатор за електронните системи, позволяващи централизиран достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член;	потребителски идентификатор за електронните системи, позволяващи централизиран достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член***, с условието за предварително разрешение за достъп до класифицирана информация, ограничаване на достъпа в зависимост от изпълняваната функция и задължително обучение в областта на основните права и защитата на данните***;

Or. en

Изменение 57
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) под надзора на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc**.**	в) под надзора на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc ***и с условието за независим надзор на защитата на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725;***

Or. en

Изменение 58
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Този централизиран достъп представлява достъп чрез единна входна	3. Този централизиран достъп представлява достъп чрез единна входна

точка до цялата информация, свързана с дадено разследване, дори ако тази информация засяга няколко държави членки.	точка до цялата информация, свързана с дадено разследване, дори ако тази информация засяга няколко държави членки***, като същевременно се гарантират пълна проследимост, регистриране на всяко търсене и механизми за последваща проверка***.
	Or. en

Изменение 59
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Европейската прокуратура въвежда вътрешни организационни предпазни мерки, за да предотврати неоснователни или непропорционални търсения, включително вътрешни процедури за упълномощаване и подходящи механизми за контрол. Тези предпазни мерки може да включват вътрешни организационни процедури, сравними с установените по отношение на достъпа до определени информационни системи на Съюза, включително ВИС и Евродак.
	Or. en

Изменение 60
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(a) техническите аспекти, свързани с централизирания достъп до информацията по параграф 1 от настоящия член, включително списъка с категориите данни, по отношение на които могат да се извършват целеви търсения;	***а)*** техническите аспекти, свързани с централизирания достъп до информацията по параграф 1 от настоящия член, включително списъка с категориите данни, по отношение на които могат да се извършват целеви търсения***, включително превантивни механизми срещу извършването на нецелеви търсения***;

Or. en

Изменение 61
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(b) практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила на потребителите, с цел установяване на самоличността на потребителите, посочени в параграф 2, букви а) и в) от настоящия член;	***б)*** практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила на потребителите, с цел установяване на самоличността на потребителите, посочени в параграф 2, букви а) и в) от настоящия член***, които гарантират, че всеки достъп автоматично може да бъде свързан с конкретно разследване или наказателно преследване и упълномощен ползвател, подкрепени от изчерпателни регистри за целите на ефективната последваща проверка***;

Or. en

Изменение 62
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Актовете за изпълнение, посочени в първата алинея, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 58, параграф 2 от настоящия регламент.	Актовете за изпълнение, посочени в първата алинея, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 58, параграф 2 от настоящия регламент. ***Европейският парламент получава пълна информация относно подготовката на тези актове за изпълнение.***

Or. en

Изменение 63
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Разходите за създаване, експлоатация и поддържане на инфраструктурата и техническите средства, които осигуряват защитен достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се поемат от Европейската прокуратура.	***заличава се***

Or. en

Изменение 64
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Разходите за създаване, експлоатация и поддържане на инфраструктурата и техническите средства, които осигуряват защитен достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се поемат от Европейската прокуратура.	***заличава се***

Or. en

Изменение 65
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Разходите за създаване, експлоатация и поддържане на инфраструктурата и техническите средства, които осигуряват защитен достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се поемат от Европейската прокуратура.	***заличава се***

Or. en

Изменение 66
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49а – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

	5а. Всички потребители са обвързани от правилата за поверителност, заложени в настоящия регламент. Процедурите за обмен на информация и достъпът до данни се изпълняват в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета и при спазване на Хартата на основните права на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 67
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Компетентните органи на държавите членки предоставят на OLAF централизиран достъп до следната информация за извършване на целеви търсения:	1. Компетентните органи на държавите членки предоставят на OLAF централизиран достъп до следната информация за извършване на целеви търсения***, ограничена до това, което е строго необходимо и пропорционално за изпълнението на нейния мандат***:

Or. en

Изменение 68
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Този достъп не позволява извличане на масиви от данни,

наблюдение от общ характер или автоматизирано профилиране, което не е свързано с конкретно административно разследване.

Or. en

Изменение 69
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Централизираният достъп, посочен в параграф 1, е разработен и се използва по такъв начин, че да осигурява на OLAF целенасочен и свързан с конкретно разследване достъп, който ѝ е необходим, за да започва и провежда разследвания, които са в подкрепа на разследването и наказателното преследване на трансгранични измами с ДДС в съответствие с член 1, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013.

Or. en

Изменение 70
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1б. Централизираният достъп, посочен в параграф 1, е обвързан с

условие за подходящи технически и организационни мерки, които гарантират, че при всеки случай на достъп е налице връзка с конкретно разследване и с идентифициран оправомощен ползвател. Този достъп се записва по начин, който позволява ефективна последваща проверка.

Or. en

Изменение 71
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) на оправомощените служители на OLAF, които притежават личен потребителски идентификатор за електронните системи, позволяващи централизиран достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член;	***а***) на оправомощените служители на OLAF, които притежават личен потребителски идентификатор за електронните системи, позволяващи централизиран достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член***, с условието за ограничаване на достъпа в зависимост от изпълняваната функция, предварително разрешение за достъп до класифицирана информация и задължително обучение в областта на защитата на данните***;

Or. en

Изменение 72
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Този централизиран достъп представлява достъп чрез единна входна точка до цялата информация, свързана с дадено разследване, дори ако тази информация засяга няколко държави членки.	3. Този централизиран достъп представлява достъп чрез единна входна точка до цялата информация, свързана с дадено разследване, дори ако тази информация засяга няколко държави членки***, като същевременно се гарантират пълна проследимост, регистриране на всяко търсене и механизми за последваща проверка***.

Or. en

Изменение 73
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. OLAF въвежда вътрешни организационни предпазни мерки, за да предотврати неоснователни или непропорционални търсения, включително вътрешни процедури за упълномощаване и подходящи механизми за контрол. Тези предпазни мерки може да включват вътрешни организационни процедури, сравними с установените по отношение на достъпа до определени информационни системи на Съюза, включително ВИС и Евродак.

Or. en

Изменение 74
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010

Член 49б – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(a) техническите аспекти, свързани с централизирания достъп до информацията по параграф 1 от настоящия член, включително списъка с категориите данни, по отношение на които могат да се извършват целеви търсения;	***а)*** техническите аспекти, свързани с централизирания достъп до информацията по параграф 1 от настоящия член, включително списъка с категориите данни, по отношение на които могат да се извършват целеви търсения***, включително превантивен механизъм срещу извършването на нецелеви търсения***;

Or. en

Изменение 75
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(b) практическите ред и условия, включително ***механизма за контрол на достъпа и профила на потребителите, с цел установяване на самоличността на потребителите***, посочени в параграф 2, букви а) и в) от настоящия член;	***б) техническите мерки за защита на данните, които понижават риска от неразрешен достъп, нецелеви търсения и злоупотреби***, включително ***идентифициране на ползвателите***, посочени в параграф 2, букви а) и в) от настоящия член***, профилите на ползватели, контрола на достъпа и механизмите, които гарантират, че всеки случай на достъп е свързан с конкретно дело за разследване и ползвател***;

Or. en

Изменение 76
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(b) практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила на потребителите, с цел установяване на самоличността на потребителите, посочени в параграф 2, букви а) и в) от настоящия член;	***б)*** практическите ред и условия, включително механизма за контрол на достъпа и профила на потребителите, с цел установяване на самоличността на потребителите, посочени в параграф 2, букви а) и в) от настоящия член***, които гарантират, че всеки достъп може да бъде свързан с конкретно разследване или наказателно преследване и упълномощен ползвател, подкрепени от изчерпателни регистри за целите на ефективната последваща проверка***;

Or. en

Изменение 77
Томаш Кубин, Ярослава Покорна Йерманова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 4 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(c) практическите ред и условия за надзора от страна на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc.	***в) изискванията за регистриране за целите проверката, включително свързването на всеки случай на достъп с конкретно дело за разследване и ползвател, и*** практическите ред и условия за надзора от страна на длъжностните лица за връзка в рамките на Eurofisc.

Or. en

Изменение 78
Размус Андрезен

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Актовете за изпълнение, посочени в първата алинея, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 58, параграф 2 от настоящия регламент.	Актовете за изпълнение, посочени в първата алинея, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 58, параграф 2 от настоящия регламент. ***Европейският парламент получава пълна информация относно подготовката на тези актове за изпълнение.***

Or. en

Изменение 79
Карла Тавареш, Нилс Фулсанг, Франсишку Асиш, Орор Лалюк, Хонас Фернандес, Бруно Гонсалвеш, Сесар Луена

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Разходите за създаване, експлоатация и поддържане на инфраструктурата и техническите средства, които осигуряват защитен достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се поемат от OLAF.	***заличава се***

Or. en

Изменение 80
Размус Андрезен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Разходите за създаване, експлоатация и поддържане на инфраструктурата и техническите средства, които осигуряват защитен достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се поемат от OLAF.	***заличава се***

Or. en

Изменение 81
Робертс Зиле

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Разходите за създаване, експлоатация и поддържане на инфраструктурата и техническите средства, които осигуряват защитен достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се поемат от OLAF.	***заличава се***

Or. en

Изменение 82
Людовит Одор, Жил Боайе

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Разходите за създаване, експлоатация и поддържане на инфраструктурата и техническите	***заличава се***

средства, които осигуряват защитен достъп до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се поемат от OLAF.

Or. en

Изменение 83
Робертс Зиле

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а. Всички финансови или технически разходи, възникнали в резултат от адаптирането на националните ИТ системи или от предоставянето на защитена инфраструктура, която е необходима, за да се осигури на Европейската прокуратура и OLAF достъп съгласно настоящия регламент, се поемат изцяло от общия бюджет на Европейския съюз. Държавите членки не поемат никаква допълнителна административна или финансова тежест.

Or. en

Изменение 84
Паскуале Тридико

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а. Системите, осигуряващи възможност за централизиран

достъп, които са посочени в параграф 1, се разработват с цел да гарантират пълна оперативна съвместимост със системите, използвани от съответните органи на Съюза, с цел да се улесни ефикасният и защитен обмен на информация и да се намали административната тежест.

Or. en

Изменение 85
Паскуале Тридико

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 904/2010
Член 49б – параграф 5 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5б. Комисията, в тясно сътрудничество с Европейската прокуратура и OLAF, извършва оценка на необходимостта от допълнително финансиране от Съюза за подпомагане на разработването на оперативно съвместими ИТ системи, цифрови средства и специализиран персонал.

Or. en